



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 December 2003
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 102 повестки дня

Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Хосе Альберто Брис Гутьеррес (Гватемала)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам», и передать его Второму комитету.

2. Второй комитет рассматривал данный пункт на своих 28, 29, 34 и 37-м заседаниях 6, 7 и 12 ноября и 11 декабря 2003 года. Информация о ходе обсуждения Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/58/SR.28, 29, 34 и 37). Внимание обращается также на общие прения, проведенные Комитетом на его 2–6-м заседаниях 6–9 октября (см. A/C.2/57/SR.2–6).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран (A/58/86-E/2003/81);

б) доклад Генерального секретаря об участии наименее развитых стран в ежегодных основных сессиях Экономического и Социального Совета (A/58/532);

в) письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 3 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике, принятое на ежегодном Координационном совещании министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, состоявшемся



30 сентября 2003 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (A/58/415-S/2003/952).

d) письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее декларацию и заявление по вопросу о Палестине, которые были приняты министрами иностранных дел стран Движения неприсоединения на их совещании, состоявшемся 26 сентября 2003 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (A/58/420);

e) письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 13 октября 2003 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документ, озаглавленный «Вклад Италии в Расширенную инициативу в отношении бедных стран с крупной задолженностью» (A/58/437).

4. На 28-м заседании 6 ноября вступительное заявление сделал Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (см. A/C.2/58/SR.28).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/58/L.34 и A/C.2/58/L.68

5. На 34-м заседании 12 ноября представитель Марокко от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам» (A/C.2/58/L.34), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/279 от 12 июля 2001 года, в которой она одобрила Брюссельскую декларацию и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, и на свою резолюцию 57/276 от 20 декабря 2002 года, касающуюся третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

подтверждая свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, которой она приняла Декларацию тысячелетия, в частности на пункт 15 последней, в котором главы государств и правительств обязались содействовать удовлетворению особых потребностей наименее развитых стран,

ссылаясь на решение 2001/320 Экономического и Социального Совета от 24 октября 2001 года, в котором он постановил на регулярной основе включать в повестку дня подпункт, озаглавленный «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

ссылаясь также на резолюцию 2003/17 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года, в которой Совет принял к сведению очередной доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран,

принимая к сведению решение 2003/287 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2003 года, в котором Совет утвердил в качестве темы для этапа заседаний высокого уровня своей сессии 2004 года тему «Мобилизация ресурсов и создание благоприятных условий для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря,

1. *выражает свою глубокую обеспокоенность* по поводу недостаточно эффективного осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов и выражает надежду на ее более энергичное осуществление всеми партнерами;

2. *подтверждает*, что Программа действий обеспечивает рамочную основу для партнерства, построенного на взаимных обязательствах наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития, предусматривающих конкретные шаги для осуществления всех мер, изложенных в Программе действий;

3. *призывает* партнеров наименее развитых стран по процессу развития, включая многосторонние финансовые учреждения, соблюдать свои обязательства в отношении эффективного и скорейшего осуществления Программы действий;

4. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для действенного выполнения их обязательств в отношении официальной помощи в целях развития наименее развитым странам, изложенных в пункте 83 Программы действий;

5. *настоятельно призывает* наименее развитые страны и их партнеров по процессу развития сделать Программу действий эффективным инструментом для осуществления стратегий борьбы с нищетой на национальном уровне в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

6. *предлагает* системе Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, и всем другим международным организациям, действуя в пределах их соответствующих мандатов, в приоритетном порядке оказывать поддержку осуществлению Программы действий, включая программы финансового и технического сотрудничества, предназначенные для наименее развитых стран и призванные поддерживать их национальные программы развития, в том числе их стратегии борьбы с нищетой;

7. *подчеркивает* необходимость эффективного осуществления Программы действий и ее ежегодной оценки на основных сессиях Экономического и Социального Совета и признает в этой связи исключительно важное значение участия наименее развитых стран в процессе оценки Программы действий;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить покрытие расходов, связанных с участием двух представителей правительств каждой наименее развитой страны в проведении ежегодной оценки Программы действий Экономическим и Социальным Советом;

9. *просит также* Генерального секретаря принять надлежащие меры, в полном взаимодействии с региональными экономическими комиссиями и соответствующими органами Организации Объединенных Наций, для содействия участию наименее развитых стран в международных совещаниях, а также в связанных с ними подготовительных и консультационных процессах;

10. *подчеркивает* настоятельную необходимость мобилизации внебюджетных ресурсов для осуществления Программы действий, предлагает в этой связи многосторонним и двусторонним донорам вносить взносы и просит Генерального секретаря приложить усилия для получения финансовых средств для этой цели из всех возможных источников;

11. *обращает особое внимание* на важность координации в рамках системы Организации Объединенных Наций для осуществления Программы действий и призывает Генерального секретаря принять надлежащие меры для повышения эффективности и действенности работы Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, с тем чтобы она могла выполнять свои функции в соответствии с резолюцией 56/227 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года;

12. *призывает* Генерального секретаря придать своим ежегодным докладам о ходе осуществления Программы действий, представляемым через Экономический и Социальный Совет, более аналитический характер и сделать их в большей мере ориентированными на результаты посредством усиления акцента на конкретных результатах с описанием прогресса, достигнутого в ее осуществлении».

6. На 37-м заседании 11 декабря заместитель Председателя Комитета Ульрика Кроненберг-Моссберг (Швеция) внесла на рассмотрение проект резолюции «Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам» (A/C.2/58/L.68), представленный ею по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/58/L.34.

7. На том же заседании Комитет имел в своем распоряжении заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/58/L.34, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.2/58/L.45).

8. Также на том же заседании директор Отдела по делам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета зачитал заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.2/58/L.68 (см. A/C.2/58/SR.37).

9. Также на 37-м заседании Комитет был информирован о том, что заявление о последствиях для бюджета по программам, содержащееся в документе A/C.2/58/L.45, более неактуально.

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/58/L.68 (см. пункт 12).
11. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/58/L.68 проект резолюции A/C.2/58/L.34 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

12. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/279 от 12 июля 2001 года, в которой она одобрила Брюссельскую декларацию¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов², и на свою резолюцию 57/276 от 20 декабря 2002 года, касающуюся третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

подтверждая свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, которой она приняла Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в частности, пункт 15 Декларации, в котором главы государств и правительств обязались содействовать удовлетворению особых потребностей наименее развитых стран,

ссылаясь на решение 2001/320 Экономического и Социального Совета от 24 октября 2001 года, в котором Совет постановил на регулярной основе включать в повестку дня подпункт, озаглавленный «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

ссылаясь также на резолюцию 2003/17 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года, в которой Совет принял к сведению очередной доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран³,

принимая к сведению решение 2003/287 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2003 года, в котором Совет утвердил в качестве темы для этапа заседаний высокого уровня своей сессии 2004 года тему «Мобилизация ресурсов и создание благоприятных условий для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря³,

1. *выражает свою глубокую озабоченность по поводу низких темпов осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов² и выражает надежду на ее более энергичное осуществление всеми партнерами;*

2. *вновь заявляет, что Программа действий обеспечивает основу для партнерства, построенного на взаимных обязательствах наименее развитых*

¹ A/CONF.191/12.

² A/CONF.191/11.

³ A/58/86-E/2003/81.

стран и их партнеров по процессу развития в отношении принятия конкретных мер в ряде взаимосвязанных областей, указанных в Программе действий;

3. *призывает* наименее развитые страны продолжать, при поддержке со стороны своих партнеров по процессу развития, выполнять свои обязательства и способствовать осуществлению деятельности, предусмотренной Программой действий, путем принятия конкретных мер в рамках своих национальных программ развития и стратегий борьбы с нищетой, в частности документов с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты, когда таковые существуют, с привлечением гражданского общества, в том числе частного сектора, на основе открытого для всех сторон широкого диалога, а также продолжать содействовать созданию благоприятных условий для эффективной мобилизации и использования ресурсов в соответствии с пунктом 82 Программы действий;

4. *призывает* партнеров наименее развитых стран по процессу развития, в том числе многосторонние финансовые учреждения, выполнять свои обязательства в отношении эффективного и оперативного осуществления Программы действий и настоятельно призывает развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для действенного выполнения своих обязательств по оказанию наименее развитым странам официальной помощи в целях развития в соответствии с пунктом 83 Программы действий;

5. *настоятельно призывает* наименее развитые страны и их партнеров по процессу развития сделать Программу действий эффективным инструментом осуществления стратегий борьбы с нищетой на национальном уровне в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;

6. *предлагает* системе Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения и все другие международные организации, оказывать в приоритетном порядке, в рамках своих соответствующих мандатов, поддержку усилиям по осуществлению Программы действий, в том числе программ финансового и технического сотрудничества в интересах наименее развитых стран, направленных на оказание содействия осуществлению национальных программ развития этих стран, включая их стратегии борьбы с нищетой;

7. *подчеркивает* необходимость эффективного осуществления Программы действий и ее ежегодной оценки на основных сессиях Экономического и Социального Совета и признает в этой связи исключительную важность участия в процессе такой оценки самих наименее развитых стран;

8. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры в целях содействия участию представителей правительств наименее развитых стран в ежегодной оценке Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов Экономическим и Социальным Советом в контексте общих финансовых положений, сформулированных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года с последующими поправками;

9. *просит также* Генерального секретаря принять, в рамках имеющихся ресурсов и в полном взаимодействии с региональными комиссиями и соответствующими органами Организации Объединенных Наций, надлежащие ме-

ры в целях содействия участию наименее развитых стран в международных совещаниях, а также в их подготовке и в консультациях в связи с ними;

10. *обращает особое внимание* на важность координации усилий в рамках системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Программы действий и призывает Генерального секретаря принять надлежащие меры для обеспечения эффективности и действенности работы Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, с тем чтобы она могла выполнять свои функции в соответствии с резолюцией 56/227 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года;

11. *призывает* Генерального секретаря представить через Экономический и Социальный Совет годовой доклад о ходе осуществления Программы действий, придав ему более аналитический характер и сделав его в большей степени ориентированным на результаты за счет усиления акцента на конкретных результатах и включения информации о прогрессе, достигнутом в ее осуществлении.
